

PROGRAMME

# Salle Bourgie Hall

Saison 2023-2024 Season

Osez écouter  
Dare to listen



**M**  
MUSÉE DES  
BEAUX-ARTS  
MONTREAL  
MUSEUM OF  
FINE ARTS

# Billets Tickets

## En ligne Online

sallebourgjie.ca  
bourgjehall.ca

## Par téléphone By phone

514 285-2000, option 1  
1 800 899-6873

## En personne In person

À la billetterie de la Salle Bourgie  
une heure avant les concerts.

At the Bourgie Hall box office  
one hour before concerts.

À la billetterie du Musée des beaux-arts  
durant les heures d'ouverture du Musée.

At the Montreal Museum of Fine Arts box office  
during the Museum's opening hours.

**SUIVEZ-NOUS !  
FOLLOW US!**

[infolettre.sallebourgjie.ca](mailto:infolettre.sallebourgjie.ca)  
[newsletter.sallebourgjie.ca](http://newsletter.sallebourgjie.ca)



### Reconnaissance du territoire

Shé:kon1 | Bonjour!

Le Musée des beaux-arts de Montréal est situé sur le territoire de la Grande Paix de 1701, un territoire imprégné des histoires de relation, d'échange et de cérémonie qui se sont déroulées au centre de l'île-métropole communément appelée Montréal. Tiohtià:ke en kanien'kéha, Mooniyaang en anishinaabemowin, Molian en aln8ba8dwaw8gan et Te ockiai en wendat sont autant de toponymes qui en témoignent. Tiohtià:ke forme, avec les communautés de Kahnawà:ke et de Kanehsatà:ke, l'étendue orientale du territoire de la Nation Kanien'kehà:ka, Peuple du silex gardien de la Porte de l'Est, au sein de la confédération Rotinonshión:ni/Haudenosaunee.

Fondés par diverses personnes de souche européenne passionnées par la culture visuelle et musicale de toutes les époques, le MBAM et la Salle Bourgie sont des lieux de rencontres qui reposent sur diverses mémoires et créations de toutes les cultures. Nous reconnaissons et honorons les pratiques esthétiques, politiques et cérémonielles autochtones qui font partie intégrante du territoire montréalais depuis des millénaires.

### Territorial Recognition

Shé:kon1 | Hello!

The Montreal Museum of Fine Arts is situated in the territory of the Great Peace of 1701, a territory imbued with histories of relation, exchange and ceremony that have taken place at the centre of the island-metropolis known widely as Montreal. Tiohtià:ke in Kanien'kéha, Mooniyaang in Anishinaabemowin, Molian in Aln8ba8dwaw8gan, and Te ockiai in Wendat are various toponyms that attest to this. With the communities of Kahnawà:ke and Kanehsatà:ke, Tiohtià:ke encompasses the eastern expanse of Kanien'kehà:ka Nation territory, People of the Flint and Keepers of the Eastern Door within the Rotinonshión:ni/Haudenosaunee Confederacy.

Founded by a diverse group of individuals of European background with a passion for visual and musical culture from all eras, the MMFA and Bourgie Hall are gathering places that connect us to diverse memories and creations from all cultures. We recognize and honour the Indigenous aesthetic, political and ceremonial practices that have been imbued in the Montreal territory over millennia.

## **Voyage musical à l'orgue** *A Musical Voyage with the Organ*

Orgue / Organ

**Isabelle Demers**

**Maria Gajraj**

**Henry Webb**

**Qing Xu**

---

Grand orgue de chambre (opus 2) de la collection de la Salle Bourgie, fabriqué par Hellmuth Wolff (Montréal, 1970), commande de Bernard et Mireille Lagacé, restauré et agrandi en 2011 par Hellmuth Wolff et François Desautels pour le Salle Bourgie. 12 jeux répartis sur 2 claviers et pédalier. / Two-manual chamber organ (Op. 2) from the Bourgie Hall collection, built by Hellmuth Wolff (Montreal, 1970), commissioned by Bernard and Mireille Lagacé, restored and enlarged in 2011 by Hellmuth Wolff and François Desautels for Bourgie Hall. 12 stops across 2 manuals and pedalboard.

Orgue Bach-Mobile appartenant au Concours international d'orgue du Canada. Instrument échantillonné de l'orgue Cavaillé-Coll de l'abbaye Saint-Étienne de Caen (1885). / Bach-Mobile organ belonging to the Canadian International Organ Competition. Created using sound samples of the Cavaillé-Coll organ in the Abbey of Saint-Étienne in Caen (1885).

La Salle Bourgie tient à remercier le Concours international d'orgue du Canada pour l'aimable prêt de l'orgue Bach-Mobile. / Bourgie Hall wishes to thank the Canadian International Organ Competition for generously loaning the Bach-Mobile organ.

Partenaire fleuriste  
Florist Partner



**LAVIGNE**  
FLEUR     ATELIER     PLANTE

**JOHANN SEBASTIAN BACH (1685–1750)**

Toccatà et fugue en ré mineur, BWV 565 (v. 1708 ?)

**RACHEL LAURIN (1961–2023)**

*Douze courtes pièces, volume 4, op. 68 (2016; extraits)*

N° 10 *Fugue chromatique sur un thème bien connu*

N° 11 *Fugue chromatique sur BACH*

Orgue / Organ: Qing Xu

**JOHANN SEBASTIAN BACH**

Prélude de choral *Nun danket alle Gott*, BWV 657

**RAYMOND DAVELUY (1926–2016)**

*Épilogue sur « Nun danket » et « Ballerma » (1994)*

Orgue / Organ: Maria Gajraj

**JOHANN SEBASTIAN BACH**

Fantaisie et fugue en sol mineur, BWV 542 (v. 1720–1725)

**RACHEL LAURIN**

*Variations et thème, op. 111 (2022)*

Orgue / Organ: Henry Webb

**JAN PIETERSZOOM SWEELINCK (1562–1621)**

*Ballo del Granduca (1589)*

**RACHEL LAURIN**

*Variations Sweelinck, op. 96 (2019)*

Orgue / Organ: Isabelle Demers

Concert présenté sans entracte / Concert presented without intermission

Durée approximative / Approximate duration: 1h

Merci de ne pas utiliser votre téléphone pendant le concert.

Thank you for not using your cellphone during the concert.

Lorsque j'ai commencé à discuter de ce projet de concert avec Olivier Godin, directeur artistique de la Salle Bourgie, Rachel Laurin était toujours active comme compositrice et organiste. J'étais heureuse que mes élèves aient le privilège de jouer ses œuvres en sa présence, mais malheureusement, le sort en a voulu autrement. Mes élèves et moi sommes tout de même honorés de présenter ce concert à sa mémoire sur le superbe orgue Hellmuth Wolff de la salle.

Rachel Laurin avait une personnalité plus grande que nature et son influence dans le monde de l'orgue au Québec et au Canada fut immense. Tout au long de sa carrière, et peut-être plus particulièrement depuis la mort de son mentor et professeur Raymond Daveluy (1926–2016), elle s'était donné la mission de promouvoir la musique d'orgue canadienne, tant ses propres œuvres que celles de ses compatriotes, ici et à l'étranger. Cela dit, elle adorait également le répertoire ancien et utilisait souvent les grands classiques comme inspiration pour ses compositions. Lorsque nous avons choisi les œuvres pour le concert d'aujourd'hui, il nous a semblé logique de juxtaposer des pièces baroques avec leur version « modernisée », notamment à cause de l'orgue de la salle, qui se prête si bien à la musique de Bach et de ses contemporains.

*La Toccata et fugue en ré mineur*, BWV 565 est probablement l'œuvre d'orgue la plus célèbre de J. S. Bach, même s'il demeure douteux qu'il en soit vraiment l'auteur. Dans son quatrième volume de courtes pièces pour orgue, Laurin s'est imposé le défi d'écrire une fugue sur le thème archiconnu de la toccata, incorporant même des échos de la fugue de Bach quelques mesures plus loin. Dans l'alphabet musical allemand, les lettres B-A-C-H correspondent aux notes si bémol – la – do – si bécarre, et plusieurs compositeurs, entre autres Schumann, Liszt et Reger, ont utilisé ce motif chromatique dans leurs fugues et autres pièces contrapuntiques. Laurin a choisi d'écrire une fugue à la gigue – un peu comme celle de Bach du même nom – remplie d'humour et de clins d'œil au Cantor de Leipzig, avant un crescendo atteignant son apogée avec l'entrée de pédale vers la toute fin de la pièce.

Un concert hommage à Rachel Laurin ne saurait être complet sans une œuvre celui qui fut son maître à penser, l'organiste et compositeur Raymond Daveluy. L'*Épilogue sur « Nun danket et Ballerma »* a été écrit en 1994 pour le 150<sup>e</sup> anniversaire de l'église Erskine & American, qui n'était nulle autre que la Salle Bourgie dans une vie antérieure. Daveluy a choisi une forme rondo pour son œuvre, avec une ritournelle encadrant plusieurs épisodes; nous entendons

tout d'abord le choral d'action de grâce *Nun danket alle Gott* (« Remercions tous notre Dieu ») au pédalier, puis l'hymne *Ballerma* et finalement les deux mélodies combinées à la toute fin. Vu les origines écossaises de *Ballerma*, l'interprète est prié de choisir une registration imitant la cornemuse pour le passage central ! Cette pièce sera précédée par le prélude de choral *Nun danket alle Gott* de Bach, écrit à Weimar et révisé vers la fin de sa vie, à Leipzig. La mélodie, d'abord introduite par chacune des voix d'accompagnement, est finalement présentée au soprano dans une version plutôt sobre et sans ornements.

En 2022, pour célébrer le 50<sup>e</sup> anniversaire de son orgue Beckerath, l'église First Congregational de Columbus (Ohio) a commandé une œuvre à Rachel Laurin. Puisque l'un des vitraux de l'église est dédié aux musiciens et inclut une citation de la *Fantaisie et fugue en sol mineur*, BWV 542 de Bach, Rachel a choisi d'écrire une série de variations sur ce thème bien connu. Cependant, la pièce n'est pas sans surprises et le thème véritable n'arrive qu'à la toute fin, d'où son titre, *Variations et thème*. C'est une œuvre de concert dans la plus pure tradition « laurinesque », où une difficulté technique n'attend pas l'autre. On pourrait en dire autant de la pièce originale de Bach, qui est non seulement très en avance sur son temps, avec

ses harmonies chromatiques à la Reger, mais se termine elle aussi avec une fugue très virtuose, basée sur une chanson folklorique hollandaise.

Les *Variations Sweelinck* ont été écrites pour célébrer le 800<sup>e</sup> récital de Thomas Trotter en tant qu'organiste en résidence de la ville de Birmingham, au Royaume-Uni : « J'ai toujours adoré les variations *Ballo del Granduca* de Sweelinck que mon premier professeur d'orgue m'avait fait apprendre dans mes premières années d'études. Depuis longtemps, je me promettais d'adapter celles-ci à un orgue moderne, puisque l'original est écrit pour clavier sans pédale obligée, ou bien de "prolonger" la pièce de Sweelinck en écrivant mes propres variations sur ce thème. J'ai conçu ces variations dans un esprit "romantique" plutôt que "baroque", c'est-à-dire en traitant le thème librement. Parfois la mélodie est plus évidente, d'autres fois les variations respectent plutôt le cadre harmonique du thème, alors que d'autres variations empruntent une idée de Sweelinck, traitée dans un contexte instrumental ou technique plus moderne. »

Bien que l'œuvre soit écrite pour un instrument romantique imposant, elle sonne tout aussi bien sur un orgue plus petit tel que celui de la Salle Bourgie. Cette dernière œuvre de l'après-midi sera elle aussi précédée par celle qui l'a inspirée, le *Ballo del Granduca* de Sweelinck, des variations sur une danse composées en 1589 pour le mariage de Ferdinand de Médicis avec Christine de Lorraine. Bien que la pièce soit généralement attribuée à Sweelinck, certaines sources laissent penser qu'il s'agirait en réalité d'une collaboration avec ses élèves – un peu comme le concert d'aujourd'hui !

© Isabelle Demers

## THE WORKS

---

When I started discussing this special project with Olivier Godin, Artistic Director of Bourgie Hall, Rachel Laurin was still active as a composer and organist, and I was thrilled that my students would have the invaluable opportunity to play her pieces for her. Unfortunately, this was not to be; nevertheless, my students and I are honoured to present this concert in her memory on the hall's superb Wolff organ.

Rachel Laurin had a larger-than-life personality, and her impact on the Canadian organ scene can only be described as gargantuan. Throughout her career, and perhaps especially after the death of her teacher and mentor, Raymond Daveluy (1926–2016), she made it her mission to promote Canadian music for organ both at home and abroad. Yet she also loved older repertoire and often utilized the great classics as inspiration for her own compositions. When selecting works for this concert it seemed logical to pair Baroque pieces with their modern counterparts, among other reasons due to Bourgie Hall's Wolff organ, which is well-suited to music of Bach and his contemporaries.

J.S. Bach's Toccata and Fugue in D minor, BWV 565 is arguably Bach's most famous organ work, even though its authorship remains disputed to this day. In her fourth volume of short pieces, Laurin gave herself the challenge of writing a fugue

based on Bach's incipit, with echoes of Bach's original fugal subject reaching us later during the work. In the German musical alphabet, the letters B-A-C-H correspond to the pitches B-flat A C B-natural, and many composers—Bach himself, as well as Schumann, Liszt, and Reger, among others—used this motif in fugues and other contrapuntal works. Laurin elected to write a gigue-like fugue—somewhat akin to Bach's own piece—replete with humour and nods to the Cantor of Leipzig, before a crescendo reaches its climax when the pedal enters at the very end of the piece.

No concert dedicated to Rachel Laurin would be complete without a work by her mentor Raymond Daveluy. The *Épilogue sur « Nun danket et Ballerma »* was written for the Erskine & American Church, which was in fact the precursor to Bourgie Hall. Daveluy structured the piece as a rondo, with a ritornello framing various episodes first featuring the hymn *Nun danket alle Gott* ("Now Thank We All Our God") played on the pedals followed by the hymn *Ballerma*, with both pieces finally combined together at the very end. Given the Scottish roots of *Ballerma*, the performer is urged to select a bagpipe-like registration for the central passage. That piece is preceded by Bach's chorale prelude setting of *Nun danket alle Gott*, first written in Weimar and later revised in Leipzig.

The melody, first introduced by each of the voices of the accompaniment, is finally heard in the soprano in a rather restrained and unornamented manner.

In 2022, the First Congregational Church of Columbus, Ohio celebrated the fiftieth anniversary of its Beckerath organ and commissioned a new work to mark the occasion. Since one of the church's stained-glass windows is dedicated to musicians and includes a quotation of Bach's *Fantasia and Fugue in G minor, BWV 542*, Laurin chose to write a set of variations on that well-known theme, though with a slight twist: the real theme of the piece arrives only at the very end, hence the title *Variations et thème*. In true Laurin fashion, this concert piece makes imposing technical demands of the performer. Much the same could be said of Bach's original piece, which, with its Regeresque chromatic harmonies, was not only very ahead of its time, but also ends with a virtuosic fugue based on a Dutch folk tune.

The *Sweelinck Variations* were written to celebrate Thomas Trotter's 800th recital as resident organist of the city of Birmingham, in the United Kingdom. As Laurin stated, "I have always loved Sweelinck's variations on *Ballo del Granduca*, which I worked on with my first organ teacher. For many years afterwards,

I had promised myself either to adapt them for a modern organ, as the original was written only for manuals without obligato pedals, or to 'extend' Sweelinck's piece by writing my own variations on this theme. I composed these variations in a more 'Romantic' rather than 'Baroque' style, meaning the theme is treated in a free manner. In some instances, the theme is readily heard, whereas at other times the variations follow the harmonic framework of the theme, while other variations borrow ideas from Sweelinck, which are handled with a more modern instrumental or technical approach."

While this work was written for a massive, Romantic instrument, it is equally suited to a smaller organ such as the Wolff. This final work is also preceded by its Baroque precursor, Sweelinck's *Ballo del Granduca*, a set of variations on a dance piece written in 1589 for the wedding of Ferdinand de' Medici to Christina of Lorraine. While the piece is usually attributed to Sweelinck, certain sources suggest that it was a collaborative effort with some of his students—not unlike this afternoon's concert!



## ISABELLE DEMERS

Reconnue pour son jeu virtuose et expressif, l'organiste canadienne Isabelle Demers mène une double carrière d'interprète et de pédagogue dans de nombreux pays d'Europe, aux États-Unis, au Canada, ainsi qu'en Asie. Elle a été l'invitée de nombreux congrès, dont ceux de l'American Guild of Organists, du Collège Royal Canadien des Organistes, de l'International Society of Organbuilders et de la Organ Historical Society. Parmi ses engagements, on note des concerts aux cathédrales de Cologne et de Ratisbonne (Allemagne), au Royal Festival Hall, à l'Abbaye de Westminster, à la cathédrale Saint-Paul et à la cathédrale de Westminster (Londres), à la Maison royale d'opéra de Muscat (Oman), sans oublier de grandes universités et salles de concert américaines, dont l'Université Yale, l'École de musique Eastman, le Walt Disney Concert Hall (Los Angeles) et l'orgue Wanamaker (Philadelphie). Sa discographie comprend plusieurs titres, dont l'intégrale des *Chorals-fantaisies* de Max Reger, ainsi qu'un disque consacré aux œuvres pour orgue de Rachel Laurin. Après des études doctorales à l'École Juilliard de New York avec Paul Jacobs, études couronnées du Prix Richard French pour la meilleure dissertation, Isabelle Demers a été professeure d'orgue à l'université Baylor (Waco, Texas) de 2012 à 2022. Depuis août 2022, elle est professeure agrégée à l'Université McGill.

Renowned for her expressive and virtuosic playing, Canadian organist Isabelle Demers leads a double career as both a performer and teacher in numerous European countries, the United States, Canada, and Asia. She has been invited to numerous conferences, including ones hosted by the American Guild of Organists, Royal Canadian College of Organists, International Society of Organbuilders, and Organ Historical Society. Her performances have included concerts at the cathedrals in Cologne and Regensburg (Germany), at the Royal Festival Hall, Westminster Abbey, St. Paul's Cathedral, and Westminster Cathedral (London), the Royal Opera House in Muscat (Oman), not to mention prestigious American universities and concert halls, including Yale University, the Eastman School of Music, Walt Disney Concert Hall (Los Angeles), and the Wanamaker Organ (Philadelphia). Her discography comprises numerous albums, including Max Reger's complete *Chorale Fantasias* as well as a CD devoted to Rachel Laurin's organ works. Following organ studies with Paul Jacobs at the Juilliard School, with the Richard French Prize for best dissertation to top everything off, Isabelle Demers served as organ professor at Baylor University (Waco, Texas) from 2012 to 2022. Since August 2022 she has been an Associate Professor at McGill University.



## MARIA GAJRAJ

Maria Gajraj est une organiste canadienne établie à Montréal. Elle est étudiante au doctorat à l'Université McGill dans la classe d'Isabelle Demers. Ses recherches portent sur la musique d'orgue des Caraïbes ainsi que sur les pratiques d'interprétation du 20<sup>e</sup> siècle. En 2020, elle a obtenu une maîtrise en interprétation de la même institution dans la classe d'Hans-Ola Ericsson. Elle est co-fondatrice de la coopérative Sapphonix, une organisation artistique montréalaise qui présente des concerts multidisciplinaires mettant en vedette l'orgue dans des contextes différents et qui fait la promotion des compositrices ainsi que des artistes queers et racialisés. Mme Gajra a reçu la bourse Godfrey Hewitt en 2022 ainsi que la bourse Arthur et Helen Henderson en 2021. Ses études de doctorat sont financées par le FRQSC (Fonds de recherche du Québec – société et culture). Elle a présenté plusieurs récitals tant au Canada qu'à l'étranger. Ses programmes comportent toujours des œuvres de compositeurs sous-représentés historiquement, par exemple les compositrices et les compositeurs noirs, et un de ses objectifs principaux est de rendre l'orgue plus accessible dans la société d'aujourd'hui.

Maria Gajraj is a Montreal-based organist, and is currently a doctoral candidate at McGill University in the studio of Isabelle Demers, where her research focuses on Caribbean organ repertoire and 20th-century performance practice. She received a master's degree from McGill in 2020, studying with Hans-Ola Ericsson. Ms. Gajraj is the co-founder of Sapphonix Collective, a Montreal-based arts collective that puts on multi-disciplinary concerts throughout the year, featuring the organ in new contexts and promoting women, queer, and racialized composers and artists. She is the 2022 recipient of the Godfrey Hewitt Scholarship, and 2021 she received the Arthur and Helen Henderson Fellowship. Her doctoral research is currently funded by the FRQSC (Fonds de recherche du Québec – Société et culture). Ms. Gajraj has performed given solo recitals both in Canada and abroad, and her concerts always feature works by historically underrepresented composers such as women composers and composers of colour, and one of her primary goals is to make the organ accessible to everyone.



## HENRY WEBB

Natif de Dallas (Texas), Henry Webb est en sa première année de maîtrise à l'Université McGill, où il étudie l'orgue avec Isabelle Demers et le clavecin avec Elizaveta Miller. En 2023, sous la direction de David Higgs, il a reçu un baccalauréat en orgue de l'École de musique Eastman. Il a également étudié avec Christina Harmon, Scott Dettra, et Nathan Laube. En 2017, M. Webb a été *organ scholar* de Church of the Incarnation à Dallas, sous la direction de Scott Dettra et Graham Schultz. À Rochester, il a également travaillé à l'église Christ Church avec les musiciens Stephen Kennedy et William Porter. M. Webb a reçu le deuxième prix et le prix du public à la 2023 Ottumwa National Undergraduate Organ Competition. Il a participé à des académies d'orgue à Leipzig, à Oberlin, au Curtis Institute of Music et a donné des concerts aux États-Unis pour l'American Guild of Organists en Arkansas, au Texas et en Caroline du Nord. Il s'est produit lors de différents événements, tels que Pipedreams Live en 2016, le East Texas Pipe Organ Festival en 2016, 2017, 2018 et 2023 et le congrès de la Organ Historical Society en 2019.

A native of Dallas, Texas, Henry Webb is currently pursuing a master's degree at McGill University, where he studies organ with Isabelle Demers and harpsichord with Elizaveta Miller. In 2023, he completed a bachelor's degree in organ performance at the Eastman School of Music where he studied with David Higgs, in addition to studies with Christina Harmon, Scott Dettra, and Nathan Laube. From 2016 to 2017 Mr. Webb served as an Organ Scholar at the Church of the Incarnation in Dallas, overseen by Graham Schultz and Scott Dettra. He subsequently worked with Stephen Kennedy and William Porter at Christ Church in Rochester, New York. Mr. Webb received second prize and the audience prize of the 2023 Ottumwa National Undergraduate Organ Competition. He has participated in organ academies in Leipzig, at Oberlin College and Conservatory and the Curtis Institute of Music, and given concerts in Arkansas, Texas, and North Carolina for the American Guild of Organists. He has also performed in different events including Pipedreams Live in 2016, the East Texas Pipe Organ Festival in 2016, 2017, 2018, and 2023, and the Organ Historical Society's 2019 conference.



## QING XU

Qing Xu étudie en deuxième cycle à l'Université McGill sous la tutelle d'Isabelle Demers. Elle a précédemment obtenu un baccalauréat et une maîtrise en interprétation au Conservatoire central de musique de Pékin, où elle a étudié avec l'une des grandes organistes chinoises, Shen Yuan. Mme Xu a commencé sa carrière professionnelle en 2018, alors qu'elle a été choisie pour le programme « Jeune Talent » du Festival international d'orgue de Haarlem et a remporté le deuxième prix du Concours international d'orgue de Versailles Jeune Talent. En 2021, elle a gagné le prix spécial du jury au douzième Concours international Mikael-Tariverdiev. Elle a fait la création chinoise de plusieurs œuvres pour orgue et a donné des récitals dans plusieurs villes en Chine. Elle a également collaboré avec le compositeur Chang Qi pour son œuvre *Micro-carving*, qui fut jouée lors du concert inaugural de l'orgue du Helsinki Centre Hall, et a gagné le Concours international de composition pour orgue Kaija-Saariaho. Spécialiste de la musique romantique, plusieurs de ses articles sur le sujet ont été publiés dans des revues universitaires chinoises.

Qing Xu is a graduate student at McGill University, where she studies with Isabelle Demers. Prior to commencing her studies in Montreal, she completed bachelor's and master's degrees at the China Central Conservatory of Music in Beijing in the class of Shen Yuan, a leading Chinese organist. Her professional career began in 2018, when she was selected for the Haarlem International Organ Festival's "Young Talent" program. She also won second prize at the Concours International d'orgue de Versailles Jeune Talent that same year. In 2021, she won the Special Jury Prize at the twelfth International Mikael Tariverdiev Organ Competition. Ms. Xu has performed the Chinese premieres of numerous works and has given recitals in several cities in China. She worked with composer Chang Qi on his piece *Micro-carving*, which won the International Kaija Saariaho Organ Composition Competition prize and was performed at inauguration of the Helsinki Music Centre's new organ. A specialist of late-Romantic repertoire, several of Ms. Xu's articles on this topic have been published in Chinese academic journals.

# 34 ans ou moins ? 34 or under?

PROFITEZ DE CONCERTS À PETITS PRIX À LA SALLE BOURGIE !\*  
ENJOY LOW-PRICED CONCERTS AT BOURGIE HALL!\*

## 50%

**de réduction sur  
tous les concerts**

*Sur les prix hors taxes et frais de service*

50% off all concerts

*Calculated excluding taxes and  
service charges*

## 10 \$

**le billet en dernière minute**

*Disponible à la billetterie de la Salle Bourgie,  
dans l'heure qui précède le concert*

\$10 rush tickets!

*Available at Bourgie Hall's box office,  
one hour before the start of the concert*

\* Sur présentation d'un justificatif d'âge / Proof of age is required

**Vous aimerez aussi / You may also like**



## Hommage à Raffi Armenian et Agnes Grossmann

---

Mardi 19 mars — 19 h 30

---

Ce concert rend hommage à deux grands chefs d'orchestre qui ont marqué la vie musicale québécoise et canadienne.

Œuvres de Berg, Schubert, R. Schumann et autres.

En collaboration avec l'Orchestre Métropolitain et le Conservatoire de musique de Montréal.

## Calendrier / Calendar

**Judi 22 février**  
18 h

5 à 7 jazz  
*André Leroux & ses amis*

Ce concert invite à un voyage interculturel où la notation et l'improvisation jazz se confondent.

**Mercredi 28 février**  
19 h 30

JENNIFER KOH, violon amplifié  
MISSY MAZZOLI, claviers,  
électronique et piano

Un concert qui rassemble la compositrice iconoclaste Missy Mazzoli et la violoniste Jennifer Koh.

**Judi 29 février**  
19 h 30

FRANK BRALEY, piano  
Solistes de la Chapelle  
Musicale Reine Elisabeth

Œuvres de Fauré et Enesco

## Équipe

**Caroline Louis**, direction générale et **Olivier Godin**, direction artistique

**Nicolas Bourry**, direction administrative et production

**Charline Giroud**, marketing

**Claudine Jacques**, rayonnement institutionnel

**Julie Olson**, médias numériques

**Trevor Hoy**, programmes

**Marjorie Tapp**, billetterie

**Fred Morellato**, administration

**Roger Jacob**, direction technique

**Jérémie Gates**, production

**Martin Lapierre**, régie technique

## Conseil d'administration

**Pierre Bourgie**, président

**Carolyne Barnwell**, secrétaire

**Colin Bourgie**, administrateur

**Paula Bourgie**, administratrice

**Michelle Courchesne**, administratrice

**Philippe Frenière**, administrateur

**Paul Lavallée**, administrateur

**Yves Théoret**, administrateur

**Diane Wilhelmy**, administratrice

## Salle Bourgie

Pavillon Claire et Marc Bourgie

Musée des beaux-arts de Montréal

1339, rue Sherbrooke Ouest

## ARTE MUSICA

En résidence au Musée des beaux-arts de Montréal depuis 2008, Arte Musica a pour mission le développement de la programmation musicale du Musée, et principalement celle de la Salle Bourgie.

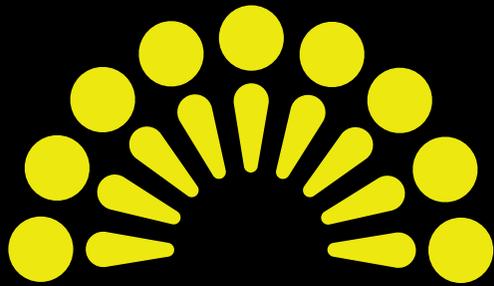
Arte Musica a été fondé et financé par Pierre Bourgie. Isolde Lagacé, directrice générale et artistique émérite, en a assumé la direction de 2008 à 2022.

Le Musée des beaux-arts de Montréal et la Salle Bourgie tiennent à souligner la généreuse contribution d'un donateur en hommage à la famille Bloch-Bauer.

In residence at the Montreal Museum of Fine Arts since 2008, Arte Musica's mission is to develop the Museum's musical programming, first and foremost that of Bourgie Hall.

Arte Musica was founded and financed by Pierre Bourgie. Isolde Lagacé, General and Artistic Director emeritus, assumed the directorship of Arte Musica 2008 to 2022.

The Montreal Museum of Fine Arts and Bourgie Hall would like to acknowledge the generous support received from a donor in honour of the Bloch-Bauer Family.



Salle Bourgie